

B I B L I O G R A P H I E

La littérature allemande



La Porte de Brandebourg à Berlin, Allemagne. © <https://fr.wikivoyage.org/>

Bibliographie non exhaustive réalisée par la Bibliothèque Multimédia Paul Eluard
de la ville d'Achères à l'occasion du 50^e anniversaire du jumelage
avec la ville de Grosskrotzenburg (Allemagne)

septembre 2022

Les ouvrages cités sont empruntables ou consultables à la bibliothèque

BIBLIOTHÈQUE
MULTIMÉDIA
PAUL ÉLUARD

« L'universel, c'est le local moins les murs »

Cette phrase du discours de l'écrivain portugais Miguel Torga a toujours guidé la Bibliothèque Multimédia Paul Eluard dans la constitution de ses collections ainsi que dans ses actions culturelles.

Les jumelages de la ville d'Achères avec les villes d'Amarante au Portugal, Stonehaven en Ecosse, Grosskrotzenburg en Allemagne tissent de manière pérenne des liens culturels forts entre les peuples.

A l'occasion du 50^e anniversaire du jumelage avec Grosskrotzenburg, la littérature allemande à destination du public adulte est mise en avant dans cette bibliographie. Elle est par ailleurs régulièrement chroniquée dans les revues et journaux auxquels la bibliothèque est abonnée (*Europe, Le Matricule des Anges, Le Monde des Livres...*)

La littérature jeunesse, la musique, l'art ou le cinéma, non représentés dans cette bibliographie, font bien sûr partie intégrante des collections de la bibliothèque ; en parcourant les rayonnages, on y trouvera par exemple, des albums de Janosch ou des romans d'Erich Kästner, des monographies sur le parcours de Ludwig Van Beethoven ou Richard Strauss, de beaux livres illustrés donnant à voir l'œuvre artistique d'Otto Dix, Max Ernst ou Gerhard Richter, on pourra aussi emprunter des films de Rainer Werner Fassbinder ou Wim Wenders.

Régulièrement complétées par de nouvelles acquisitions, les collections de la bibliothèque offrent à tous les publics un aperçu de la richesse de la culture allemande et de sa portée universelle.

Sommaire

- I. Romans, récits et nouvelles**
- II. Contes**
- III. Poésie**
- IV. Théâtre**
- V. Histoire littéraire et anthologies**
- VI. Essais**
- VII. Correspondances**
- VIII. Mémoires**
- IX. Récits de voyage**
- X. Etudes littéraires et biographies d'auteurs**
- XI. Livres audio et ressources en ligne**

I. Romans, récits et nouvelles

Ouvrages en allemand

Heinrich Böll

Cote : 833 BOL

Haus ohne Hüter. - Deutscher Taschenbuch Verlag, 1997. - 316 p ; couverture illustrée ; 19 cm.

Die verlorene Ehre der Katharina Blum : oder : wie Gewalt entstehen und wohin sie führen kann : Erzählung : Mit Materialien und einem Nachwort des Autors. - Kiepenheuer & Witsch, 1984. - 268 p. ; 19 cm.

Bertolt Brecht

Cote : 833 BRE

Mutter Courage und ihre Kinder / annoté par Wolfgang Jeske. - Köln : Suhrkamp Taschenbuch Verlag, 2017. - 184 p. ; couverture illustrée ; 18 cm. - (Suhrkamp BasisBibliothek)

Friedrich Dürrenmatt

Cote : 833 DUR

Der Richter und sein Henker / dessins de Karl Staudinger. - Rowohlt, 1988. - 116 p. ; illustrations, couverture illustrée en couleurs ; 19 cm.

Hans Fallada

Cote : 833 FAL

Jeder stirbt für sich allein. - Berlin : Aufbau Taschenbuch Verlag, 2016. - 704 p. ; illustrations en noir et blanc, couverture illustrée en couleurs ; 21 cm.

Günter Grass

Cote : 833 GRA

Der Butt : roman. - Luchterhand Literaturverlag, 1985. - 644 p. ; couverture illustrée ; 18 cm. - (Sammlung Luchterhand)

Jacob et Wilhelm Grimm

Cote : 833 GRI

Märchen = Contes / traduit par Marthe Robert ; annoté par Marthe Robert. - Paris : Gallimard, 1990. - 215 p. ; illustrations en noir et en couleurs ; 18 cm. - (Folio bilingue)

Die Märchen der Brüder Grimm. - Goldmann Verlag, 1989. - 607 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm.

Hans Jakob Christoffel von Grimmelshausen

Cote : 833 GRI

Der Abenteuerliche Simplicissimus Teutsch / annoté par Alfred Kelletat. - München : Deutscher Taschenbuch Verlag, 2015. - 651 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 19 cm.

Hermann Hesse

Cote : 833 HES

Der Steppenwolf. - Berlin : Suhrkamp Taschenbuch Verlag, 2017. - 277 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm.

Klingsors letzter Sommer : Erzählung. - Suhrkamp Taschenbuch Verlag, 1985. - 107 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm.

Siddhartha. - Suhrkamp Taschenbuch Verlag, 1974. - 120 p. ; couverture illustrée ; 18 cm.

Erich Kästner

Cote : 833 KAS

Drei Männer im Schnee : eine Erzählung. - Deutscher Taschenbuch Verlag, 1988. - 206 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm.

Thomas Mann

Cote : 833 MAN

Der Erwählte Roman Fischer. - Fischer Taschenbuch Verlag, 1989. - 254 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 19 cm.

Der Zauberberg. - Fischer Taschenbuch Verlag, 1989. - 767 p. ; couverture illustrée ; 18 cm.

Herta Müller

Cote : 833 MUL

Herztier. - Frankfurt am Main : Fischer Taschenbuch Verlag, 2015. - 251 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 19 cm.

Nele Neuhaus

Cote : 833 NEU

Tiefe Wunden. - Berlin : List Taschenbuch, 2016. - 477 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 19 cm.

Erich Maria Remarque

Cote : 833 REM

Im Westen nichts Neues / annoté et postfacé par Thomas F. Schneider. - Köln : Kiepenheuer & Witsch, 2014. - 463 p. ; illustrations en noir et blanc ; 19 cm.

Friedrich Schiller

Cote : 833 SCH

Die Räuber / annoté par Wilhelm Grosse. - Berlin : Suhrkamp Taschenbuch Verlag, 2017. - 264 p. ; couverture illustrée ; 18 cm. - (Suhrkamp BasisBibliothek)

Bernhard Schlink

Cote : 833 SCH

Der Vorleser. - Zürich : Diogenes Verlag, 1995. - 206 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm.

Patrick Süskind

Cote : 833 SUS

Die Taube = Le pigeon / présenté et annoté par Bernard Lortholary. - Paris : Le Livre de Poche, 1993. - 191 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Lire en allemand)

Christa Wolf

Cote : 833 WOL

Unter den Linden : eine Erzählung. - Luchterhand Literaturverlag, 1989. - 74 p. ; couverture illustrée ; 18 cm. - (Sammlung Luchterhand)

Ouvrages traduits de l'allemand

Alfred Andersch

Cote : R AND

Les Cerises de la liberté / traduit par Jean Rousset ; postfacé par Lothar Baier. - Arles : Actes Sud, 1991. - 157 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 19 cm. - (Lettres allemandes)

Lou Andréas-Salomé

Cote : R AND

Jutta / traduit par Stéphane Michaud. - Paris : Editions du Seuil, 2000. - 195 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm. - (La couleur de la vie)

Ingeborg Bachmann

Cote : R BAC

Le Passeur : et autres nouvelles / traduit par Miguel Couffon. - Arles : Actes Sud, 1993. - 137 p. ; couverture illustrée ; 19 cm. - (Lettres allemandes)

Nicolas Barreau

Cote : R BAR

Tu me trouveras au bout du monde / traduit par Sabine Wyckaert-Fetick. - Paris : Editions Héloïse d'Ormesson, 2015. - 219 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm.

Le sourire des femmes / traduit par Sabine Wyckaert-Fetick. - Paris : Editions Héloïse d'Ormesson, 2013. - 286 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm.

Jurek Becker

Cote : R BEC

Amanda sans cœur / traduit par Nicole Casanova. - Paris : Société des éditions Grasset et Fasquelle, 1994. - 332 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 23 cm.

Les enfants Bronstein / traduit par Nicole Casanova. - Paris : Société des éditions Grasset et Fasquelle, 1988. - 249 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 23 cm.

Jakob le menteur / traduit par Claude Sebisch. - Paris : Société des éditions Grasset et Fasquelle, 1988. - 286 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 23 cm.

Walter Benjamin

Cote : R BEN

Rastelli raconte...et autres récits [suivi de] Le Narrateur / traduit par Philippe Jaccottet ; préfacé par Philippe Ivernel. - Paris : Editions du Seuil, 1987. - 177 p. ; couverture illustrée ; 21 cm. - (Fiction & Cie)

Maxim Biller

Cote : R BIL

24 heures dans la vie de Mordechai Wind / traduit par Philippe Giraudon. - Paris : Denoël et d'Ailleurs, 2001. - 413 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm.

Johannes Bobrowski

Cote : R BOB

Les Pianos de Lituanie / traduit par Laurent Cassagnau ; présenté par Laurent Cassagnau. - Paris : Maren Sell & Cie, 1991. - 172 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 x 12 cm. - (Petite bibliothèque européenne du XXème siècle)

Heinrich Böll

Cote : R BOL

Chien blême / traduit par Alain Huriot. - Paris : Editions du Seuil, 2001. - 195 p. ; 21 cm.

Le Silence de l'ange / traduit par Alain Huriot. - Paris : Editions du Seuil, 1995. - 185 p. ; 21 cm.

Femmes devant un paysage fluvial / traduit par Dominique Dubuy et Claude Riehl. - Paris : Editions du Seuil, 1987. - 236 p. ; 21 cm.

Heinrich Böll

Cote : R BOL

Le destin d'une tasse sans anse / traduit par Pierre Gallissaires. - Paris : Editions du Seuil, 1985. - 183 p. ; 21 cm.

Le Train était à l'heure [suivi de] Quatorze nouvelles / traduit par Colette Audry et Mathilde Camhi. - Paris : Gallimard, 1983. - 347 p. ; couverture illustrée ; 18 cm. - (Folio)

Portrait de groupe avec dame / traduit par S. de Lalène et G. de Lalène. - Paris : Editions du Seuil, 1982. - 507 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Points. Roman)

L'honneur perdu de Katharina Blum : ou comment peut naître la violence et où elle peut conduire / traduit par S. de Lalène et G. de Lalène. - Paris : Editions du Seuil, 1975. - 126 p. ; 21 cm.

Les enfants des morts / traduit par Blanche Gidon. - Paris : Editions du Seuil, 1955. - 283 p. ; 21 cm.

Volker Braun

Cote : R BRA

Les Quatre outilleurs / traduit par Alain Lance. - Malakoff : Editions L'Inventaire, 1998. - 72 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 17 cm.

Bertolt Brecht

Cote : R BRE

Les Affaires de Monsieur Jules César / traduit par Gilbert Badia. - Paris : L'Arche, 1959. - 250 p. ; 19 cm.

Clemens Brentano

Cote : R BRE

Les trois noix : et autres récits / traduit par Nicole Taubes. - Paris : éditions Aubier, 1995. - 216 p. ; 22 cm. - (Les cahiers rouges)

Gottfried August Bürger

Cote : R BUR

Aventures du baron de Münchhausen / traduit par Théophile Gautier (fils) ; illustré par Gustave Doré ; postfacé par André Tissier. - Paris : Librairie José Corti, 1998. - 210 p. ; nombreuses illustrations ; 16 cm. - (Merveilleux)

Wolfgang Büscher

Cote : R BUS

Allemagne, trois années zéro / traduit par Christine Ferret. - L'Esprit des Péninsules, 2001. - 236 p. ; couverture illustrée ; 21 cm. - (De l'Est)

Dagmar Chidolue

Cote : R CHI

Lady Punk / traduit par François Mathieu. - Arles : Actes Sud, 1990. - 179 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Cactus)

Karl Wilhelm Contessa

Cote : R CON

L'Homme vert / traduit par Maximilien Kauffmann. - Paris : Ombres, 1994. - 89 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 17 cm. - (Petite bibliothèque Ombres)

Eva Demski

Cote : R DEM

Hôtel Enfer / traduit par Ghislain Riccardi. - Paris : Albin Michel, 1990. - 280 p. ; 23 cm. - (Les Grandes Traductions)

Alfred Döblin

Cote : R DOB

Berlin Alexanderplatz : histoire de Franz Biberkopf [suivi d'] un texte de Rainer Verner Fassbinder / traduit par Olivier Le Lay. - Nouvelle traduction. - Paris : Gallimard, 2009. - 456 p. ; 22 cm. - (Du monde entier)

Berlin Alexanderplatz / traduit par Zoya Motchane ; préfacé par Pierre Mac Orlan. - Paris : Gallimard, 2000. - 626 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm.

Pas de pardon / traduit par Marianne Charrière. - Paris : Editions Jacqueline Chambon, 1990. - 417 p. ; couverture illustrée ; 20 cm.

Hamlet ou la longue nuit prend fin / traduit par René Wintzen et Elisabeth Wintzen. - Paris : Librairie Arthème Fayard, 1988. - 501 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 24 cm.

John Von Düffel

Cote : R DUF

Les Houwelandt / traduit par Nicole Casanova. - Paris : Albin Michel, 2006. - 343 p. ; 23 cm. - (Les Grandes Traductions)

Joseph von Eichendorff

Cote : R EIC

Scènes de la vie d'un propre à rien / traduit par Madeleine Laval et Robert Scrick. - Paris : Libretto, 2022. - 156 p. : couverture illustrée en couleurs ; 19 cm.

Michael Ende

Cote : R END

Le Miroir dans le miroir / traduit par Dominique Autrand. - Paris : Editions P. Belfond, 1988. - 280 p. ; 23 cm.

Jenny Erpenbeck

Cote : R ERP

Le Bois de Klara / traduit par Brigitte Hébert et Jean-Claude Colbus. - Arles : Actes Sud, 2010. - 189 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm.

Hanns Heinz Ewers

Cote : R EWE

La Suprême trahison : et onze autres récits macabres / préfacé par Wilfried Kugel ; traduit par Elisabeth Willenz ; illustré par Philippe Jozelon. - Encrage, 1993. - 254 p. ; illustrations, couverture illustrée en couleurs ; 21 cm. - (Effrois)

Hans Fallada

Cote : R FAL

Quoi de neuf petit homme ? / traduit par Laurence Courtois. - Paris : Denoël, 2007. - 443 p. ; couverture illustrée ; 21 cm. - (Denoël & d'ailleurs)

Seul dans Berlin / traduit par A. Virelle et André Vandevoorde. - Paris : Denoël, 2002. - 558 p. ; couverture illustrée ; 21 cm. - (Denoël & d'ailleurs)

Cote : R FAL

Lion Feuchtwanger

Cote : R FEU

Exil / traduit par Nicole Casanova. - Paris : Editions du Félin, 2000. - 678 p. ; 24 cm. - (à la Croisée)

La Guerre de Judée / traduit par Jean-Claude Capèle. - Paris : Librairie Arthème Fayard, 1996. - 415 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 24 cm. - (Littérature étrangère)

Theodor Fontane

Cote : R FON

Stine / traduit par Marc Erlyc. - Paris : Ombres, 2000. - 136 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 20 cm. - (Domaine germanique)

Effi Briest / traduit par André Coeuroy ; préfacé par Joseph Rovan. - Paris : Gallimard, 1997. - 346 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 19 cm. - (L'Etrangère) .

Mes années d'enfance : roman autobiographique / traduit par Jacques Legrand. - Paris : Editions Aubier Montaigne, 1993. - 209 p. ; couverture illustrée ; 23 cm. - (Domaine allemand)

L'Adultera / traduit par Madith Vuaridel. - Paris : Editions Aubier Montaigne, 1991. - 207 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm.

Theodor Fontane

Cote : R FON

Dédales / traduit par E. Koessler. - Paris : Editions Aubier Montaigne, 1980. - 245 p. ; couverture illustrée ; 22 cm.

Dieter Forte

Cote : R FOR

Le Garçon aux semelles de sang / traduit par Nicole Casanova. - Paris : Albin Michel, 1997. - 291 p. ; 23 cm. - (Les Grandes Traductions)

Julia Franck

Cote : R FRA

La femme de midi / traduit par Elisabeth Landes. - Paris : Librairie Ernest Flammarion, 2007. - 369 p. ; 25.

Franz Fühmann

Cote : R FUH

Une bagatelle en tous points positive : et autres récits / traduit par Jean-Marie Argelès. - Aix en Provence : Alinéa, 1984. - 175 p. ; 19 cm.

Johann-Wolfgang von Goethe

Cote : R GOE

Les Passions du jeune Werther / traduit par Philippe Forget. - Paris : Imprimerie Nationale, 1994. - 239 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm. - (La Salamandre)

Nouvelles / traduit par Jacques Porchat. - Circé, 1991. - 238 p. ; couverture illustrée ; 20 cm.

Les Années d'apprentissage de Wilhelm Meister / traduit par Jeanne Ancelet-Hustache ; préfacé par Jeanne Ancelet-Hustache. - Paris : Editions Aubier Montaigne, 1983. - 539 p. ; 22 cm.

Les Affinités électives / traduit par Pierre Du Colombier ; préfacé par Michel Tournier. - Paris : Gallimard, 1980. - 345 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Folio classique)

Günter Grass

Cote : R GRA

La ratte / traduit par Jean Amsler. - Paris : Points, 1999. - 503 p. ; couverture illustrée ; 18 cm. - (Points)

Les Années de chien / traduit par Jean Amsler. - Paris : Editions du Seuil, 1997. - 600 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm.

Le Tambour / traduit par Jean Amsler. - Paris : Editions du Seuil, 1997. - 625 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Points)

Toute une histoire / traduit par Claude Porcell et Bernard Lortholary. - Paris : Editions du Seuil, 1997. - 645 p. ; 22 cm.

Günter Grass

Cote : R GRA

Le Chat et la souris / traduit par Jean Amsler. - Paris : Editions du Seuil, 1997. - 187 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Points)

L'Appel du crapaud / traduit par Jean Amsler. - Paris : Editions du Seuil, 1992. - 251 p. ; couverture illustrée ; 21 cm.

Une rencontre en Westphalie / traduit par Jean Amsler ; annoté par Jean Amsler. - Paris : Editions du Seuil, 1981. - 190 p. ; couverture illustrée ; 21 cm.

Le Turbot / traduit par Jean Amsler. - Paris : Editions du Seuil, 1979. - 445 p. ; 21 cm.

Anesthésie locale / traduit par Jean Amsler. - Paris : Editions du Seuil, 1971. - 269 p. ; 21 cm.

Hans Jakob Christoffel von Grimmelshausen

Cote : R GRI

Les aventures de Simplicissimus / traduit par Jean Amsler ; préfacé par Pascal Quignard. - Paris : Librairie Arthème Fayard, 1990. - 457 p. ; couverture illustrée ; 24 cm.

L'Aventurière Courage / traduit par Jean Amsler ; postfacé par Marcel Schneider. - Paris : Editions Jean-Claude Lattès, 1990. - 223 p. ; couverture illustrée ; 21 cm.

Undine Gruenter

Cote : R GRU

Le Jardin clos / traduit par Marielle Roffi. - Meudon : Editions Quidam, 2007. - 186 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm. - (Made in Europe)

Katherina Hagen

Cote : R HAG

Le bruit de la lumière / traduit par Corinna Gepner. - Paris : Anne Carrière, 2018. - 251 p. ; illustrations en noir et blanc, couverture illustrée en couleurs ; 21 cm.

L'envol du héron / traduit par Corinne Gepner. - Paris : Anne Carrière, 2013. - 292 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm.

Le goût des pépins de pomme / traduit par Bernard Kreiss. - Paris : Anne Carrière, 2010. - 267 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm.

Ludwig Harig

Cote : R HAR

Les Hortensias de Mme von Roselius / traduit par Serge Niémetz. - Paris : Editions P. Belfond, 1997. - 124 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 23 cm. - (Littératures étrangères)

Malheur à qui danse hors de la ronde / traduit par Serge Niémetz. - Paris : Editions P. Belfond, 1993. - 286 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 23 cm.

Ursula Hegi

Cote : R HEG

Trudi la naine / traduit par Clément Baude. – Paris : Editions Galaade, 2007. - 664 p. ; 22 cm.

Christoph Hein

Cote : R HEI

Le noyau blanc / traduit par Nicole Bary. - Paris : Editions Anne-Marie Métailié, 2016. - 266 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Bibliothèque allemande)

Willenbrock / traduit par Nicole Bary. - Paris : Editions Anne-Marie Métailié, 2001. - 262 p. ; 22 cm. - (Bibliothèque allemande)

La Mise à mort / traduit par Nicole Bary. - Paris : Editions Anne-Marie Métailié, 1995. - 181 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Bibliothèque allemande)

La Fin de Horn / traduit par François Mathieu et Régine Mathieu. - Aix en Provence : Alinéa, 1987. - 269 p. ; 19 cm. - (Domaine allemand)

L'Ami étranger / traduit par François Mathieu. - Aix en Provence : Alinéa, 1985. - 201 p. ; 19 cm. - (Domaine allemand)

Heinrich Heine

Cote : R HEI

Le Rabbin de Bacharach / traduit par André Coeuroy. - Paris : Editions Balland, 1992. - 242 p. ; 20 cm. - (Renaissances)

Le Tambour Le Grand / traduit par P.O Walzer. - Des Portes de France, 1944. - 113 p. ; 19 cm. - (De L'Oiselier)

Hermann Hesse

Cote : R HES

Narcisse et Goldmund / traduit par Fernand Delmas. - Paris : Editions Calmann-Lévy, 2010. - 297 p. ; 20 cm.

Siddhartha / traduit par Joseph Delage ; préfacé par Jacques Brenner. - Paris : Société des éditions Grasset et Fasquelle, 2002. - 172 p. ; couverture illustrée ; 19 cm. - (Les Cahiers rouges)

Le curiste [suivi de] Souvenirs d'une cure à Baden / traduit par Alexandra Cade. – Paris : Editions Calmann-Lévy, 2002. - 219 p. ; couverture illustrée ; 21 cm. - (Petite bibliothèque européenne du XXe siècle)

Histoires d'amour : nouvelles / traduit par Edmond Baijon, Alexandra Cade, Hervé du Cheyron de Beaumont. - Paris : Editions Calmann-Lévy, 1997. - 305 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 23 cm.

Romans et nouvelles / traduit par Fernand Delmas, Lily Jumel, P. Hofer-Bury ; préfacé par Henri Plard. – Paris : Editions Robert Laffont, 1993. - 1169 p. ; couverture illustrée ; 20 cm. - (Bouquins)

Le loup des steppes / traduit par Alexandra Cade. - Paris : Le Livre de Poche, 1992. - 311 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Le Livre de Poche)

Histoires médiévales / traduit par Julien Hervier. - Monaco : Editions du Rocher, 1989. - 221 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 20 cm. - (Alphée)

Hermann Hesse

Cote : R HES

Fiançailles : nouvelles / traduit par Edmond Beaujon. - Paris : Editions Calmann-Lévy, 1986. - 268 p. ; 21 cm.

Gertrude / traduit par Edwige Friedlander. - Paris : Editions Calmann-Lévy, 1986. - 238 p. ; 21 cm.

Le Jeu des perles de verre : essai de biographie du Magister Ludi Joseph Valet, accompagné de ses écrits posthumes / traduit par Jacques Martin. - Paris : Editions Calmann-Lévy, 1985. - 545 p. ; 21 cm.

Enfance d'un magicien / traduit par Edmond Beaujon. - Paris : Editions Calmann-Lévy, 1975. - 228 p. ; 21 cm.

Franz Hessel

Cote : R HES

Encouragements au plaisir / traduit par Jean Ruffet. - Paris : Editions du Seuil, 2001. - 153 p. ; 21 cm.

Le Dernier Voyage / traduit par Françoise Borie ; postfacé par Bernd Witte. - Paris : Gallimard, 1997. - 122 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Le Promeneur)

Romance parisienne ; Les Papiers d'un disparu / traduit par Léa Marcou. - Paris : Maren Sell & Cie, 1990. - 132 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 x 11 cm. - (Petite bibliothèque européenne du XXème siècle)

Stefan Heym

Cote : R HEY

Ahasver, le juif errant / traduit par Jan Dusay. - Lausanne (Suisse) : Editions l'Age d'homme, 1991. - 228 p. ; couverture illustrée ; 23 cm. - (L'histoire est un roman)

Wolfgang Hilbig

Cote : R HIL

Moi / traduit par Brigitte Vergne-Cain et Gérard Rudent. - Paris : Gallimard, 1997. - 360 p. ; 21 cm.

Les Bonnes femmes / traduit par Brigitte Vergne-Cain et Gérard Rudent. - Paris : Gallimard, 1993. - 127 p. ; 21 cm. - (Du monde entier)

Edgar Hilsenrath

Cote : R HIL

Le nazi et le barbier / traduit par Jörg Stickan et Sacha Zilberfarb. - Paris : Le Tripode, 2018. - 465 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Météores)

Ernst Theodor Amadeus Hoffmann

Cote : R HOF

Les élixirs du diable / traduit et présenté par Jean-Jacques Pollet. - Paris : Société d'Editions les Belles Lettres, 2013. - XXVII-402 p. ; 20 cm. - (Bibliothèque allemande)

Ernst Theodor Amadeus Hoffmann

Cote : R HOF

Nouvelles musicales. - Paris : Editions Stock, 1984. - 216 p. ; 18 cm. - (Bibliothèque Cosmopolite)

Sœur Monika / traduit par Madeleine Laval ; préfacé par André Pieyre de Mandiargues. - Paris : Editions Phébus, 1984. - 150 p. ; couverture illustrée ; 21 cm. - (Verso)

Le chat Murr / traduit par Albert Béguin. - Paris : Gallimard, 1980. - 411 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 19 cm. - (L'imaginaire)

En commande

Gert Hofmann

Cote : R HOF

Notre philosophe / traduit par Yasmin Hoffmann et Maryvonne Litaize. - Arles : Actes Sud, 1997. - 134 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Lettres allemandes)

La Petite marchande de fleurs / traduit par Michel Breitman et Susi Breitman. - Paris : Editions Robert Laffont, 1995. - 247 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Pavillons)

Conversation à bord du Titanic : lors de son naufrage entre Sir John Jacob Astor et son coiffeur / traduit par Bernard Kreiss. - Arles : Actes Sud, 1993. - 165 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Lettres allemandes)

La Chute des aveugles / traduit par Martine Keyser. - Paris : Editions Robert Laffont, 1987. - 155 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Pavillons)

Friedrich Hölderlin

Cote : R HOL

Hypérion ou L'Ermite de Grèce ; [précédé de] Fragment Thalia / ; traduit et présenté par Philippe Jaccottet. - Paris : Gallimard, 1973. - 253 p. ; 18 cm. - (Poésie)

Ricarda Huch

Cote : R HUC

Le Dernier été / traduit par Marie-Aude Delacroix. - Paris : Viviane Hamy, 1992. - 141 p. ; couverture illustrée ; 21 cm.

Hans Henny Jahnn

Cote : R JAH

Ugrino et Ingrabanie / traduit par René Radrizzani. - Paris : Librairie José Corti, 1994. - 157 p. ; 22 cm.

Le Fleuve sans rives : le navire de bois / traduit par René Radrizzani. - Paris : Librairie José Corti, 1993. - 219 p. ; 22 cm.

Jean Paul

Cote : R JEA

Mon enterrement vivant et autres textes / traduit par Nicolas Briand. - Paris : Librairie José Corti, 1994. - 338 p. ; 16 cm. - (Romantique)

Hanna Johansen

Cote : R JOH

Retour à Oraïbi / traduit par Colette Kowalski. - Carouge (Suisse) : Zoé, 1991. - 209 p. ; couverture illustrée ; 22 cm. - (Littérature)

Ernst Jünger

Cote : R JUN

Le Boqueteau 125 / traduit par Julien Hervier. - Paris : Christian Bourgois, 2008. - 207 p. ; 18 cm. - (Titres)

Lieutenant Sturm / traduit par Philippe Giraudon ; annoté et préfacé par Olivier Aubertin. - Paris : Viviane Hamy, 2005. - 122 p. ; couverture illustrée ; 18 cm. - ([bis])

Feu et sang : bref épisode d'une grande bataille / traduit par Julien Hervier. - Paris : Christian Bourgois, 1998. - 196 p. ; 20 cm.

Abeilles de verre / traduit par Henri Plard. - Paris : Christian Bourgois, 1986. - 247 p. ; couverture illustrée ; 20 cm.

Sur les falaises de marbre / traduit par Henri Thomas. - Paris : Gallimard, 1983. - 187 p. ; 19 cm. - (L'Imaginaire)

Orages d'acier : Journal de guerre / traduit par Henri Plard. - Paris : Christian Bourgois, 1981. - 475 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 20 cm.

Chasses subtiles / traduit par Henri Plard. - Paris : Christian Bourgois, 1980. - 447 p. ; couverture illustrée ; 20 cm.

Jeux africains / traduit par Henri Thomas ; préfacé par Marcel Jouhandeau. - Paris : Gallimard, 1970. - 240 p. ; 19 cm. - (Du monde entier)

Visite à Godenholm [suivi de] La chasse au sanglier / traduit par Henri Plard. - Paris : Christian Bourgois, 1968. - 151 p. ; 18 cm. - (Titres)

Daniel Kehlmann

Cote : R KEH

Tu aurais dû t'en aller / traduit par Juliette Aubert. - Arles : Actes Sud, 2021. - 90 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 19 cm. - (Lettres allemandes)

Le roman de Tyll Ulespiègle / traduit par Juliette Aubert. - Arles : Actes Sud, 2020. - 405 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Lettres allemandes)

Les Arpenteurs du monde / traduit par Juliette Aubert. - Arles : Actes Sud, 2007. - 298 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Lettres allemandes)

Philipp Keller

Cote : R KEL

Sentiments mêlés / traduit par Dominique Autrand. - Paris : Viviane Hamy, 1993. - 152 p. ; couverture illustrée ; 21 cm. - (Domaine étranger)

Irmgard Keun

Cote : R KEU

Une drôle de petite fille / traduit par Dominique Autrand. - Paris : Editions Balland, 1984. - 220 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm.

Gilgi : jeune fille des années 30 / traduit par Marcel Beauflis. - Paris : Editions Balland, 1980. - 225 p. ; couverture illustrée ; 22 cm.

Edward Von Keyserling

Cote : R KEY

Dans un coin tranquille / traduit par Jacqueline Chambon. - Paris : Editions Jacqueline Chambon, 1992. - 99 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 20 cm.

Son expérience de l'amour [suivi de] Coeurs bigarrés / traduit par Peter Krauss et Marie-Hélène Desort. - Arles : Actes Sud, 1991. - 212 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 19 cm. - (Lettres allemandes)

Beate et Mareile / traduit par Peter Krauss ; postfacé par Peter Krauss. - Arles : Actes Sud, 1990. - 188 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 19 cm. - (Lettres allemandes)

Harmonie : deux romans courts / traduit par Jacqueline Chambon. - Paris : Editions Jacqueline Chambon, 1990. - 123 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 20 cm. - (Les Romanesques)

Princesses / traduit par Jacqueline Chambon. - Paris : Editions Jacqueline Chambon, 1990. - 219 p. ; couverture illustrée ; 20 cm. - (Les Romanesques)

Dumala / traduit par Jacqueline Chambon. - Paris : Editions Jacqueline Chambon, 1989. - 166 p. ; couverture illustrée ; 20 cm. - (Les Romanesques)

Été brûlant / traduit par Peter Krauss et Jacqueline Chambon. - Arles : Actes Sud, 1986. - 90 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 19 cm.

Versant Sud / traduit par Peter Krauss et Jacqueline Chambon. - Arles : Actes Sud, 1986. - 120 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 19 cm.

Georg Klein

Cote : R KLE

Barbar Rosa : une enquête / traduit par Philippe Giraudon. - Paris : Denoël et d'Ailleurs, 2002. - 247 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm.

Heinrich von Kleist

Cote : R KLE

Michael Kohlhaas / traduit par Louis Koch ; annoté par Arnaud Des Pallières. - Paris : Editions Mille et une nuits, 2013. - 205 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 15 cm. - (La petite collection)

Gertrud Kolmar

Cote : R KOL

La Mère juive / traduit par Claude-Nicolas Grimbert. - Tours : Farrago ; Paris : Editions Léo Scheer, 2003. - 245 p. ; couverture illustrée ; 19 cm.

Michaël Krüger

Cote : R KRU

L'Homme de la tour / traduit par Claude Porcell. - Paris : Editions du Seuil, 1994. - 171 p. ; 21 cm.

Pourquoi moi ? et autres récits / traduit par Claude Porcell. - Paris : Editions du Seuil, 1990. - 247 p. ; 21 cm.

Michael Kumpfmüller

Cote : R KUM

Fugue en lit mineur / traduit par Nicolas Véron. - Paris : Denoël et d'Ailleurs, 2003. - 476 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm.

-Ky

Cote : R KY

Robin des bois est mort / traduit par Jean-Paul Schweighaeuser. - Bordeaux : Le Mascaret, 1987. - 189 p. ; 21 cm. - (Le Mascaret noir)

Du Feu pour le grand dragon / traduit par Jean-Paul Schweighaeuser. - L'instant noir, 1986. - 215 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 23 cm.

Cote : R KY

Hartmut Lange

Cote : R LAN

Le Houx / traduit par Bernard Kreiss. - Paris : Librairie Arthème Fayard, 1995. - 147 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Littérature étrangère)

Anna Langhoff

Cote : R LAN

En plein cœur / traduit par Pierre Deshusses. - Paris : Maurice Nadeau, 1989. - 102 p. ; couverture illustrée ; 21 cm.

Else Lasker-Schüler

Cote : R LAS

Mon Cœur / traduit par Annick Yaiche ; préfacé par Jean-Michel Palmier. - Paris : Maren Sell & Cie, 1989. - 139 p. ; dessins en noir et blanc, couverture illustrée en couleurs ; 21 x 11 cm. - (Petite bibliothèque européenne du XXème siècle)

Hermann Lenz

Cote : R LEN

Les Yeux d'un serviteur / traduit par Michel-François Demet. - Marseille : Rivages, 1987. - 187 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 20 cm. - (Littérature étrangère)

Siegfried Lenz

Cote : R LEN

La Leçon d'allemand / traduit par Bernard Kreiss. - Paris : Editions Robert Laffont, 2001. - 468 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Pavillons)

Champ de tir / traduit par Claude Chenou. - Paris : Editions Bernard de Fallois, 1989. - 340 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (L'Age d'Homme)

Charlotte Link

Cote : R LIN

La Vallée du renard / traduit par Catherine Barret. - Paris : Presses de la Cité, 2014. - 462 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 23 cm.

La Dernière trace / traduit par Danièle Darneau. - Paris : Presses de la Cité, 2010. - 451 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 23 cm. - (Grands Romans)

Gila Lustiger

Cote : R LUS

L'Inventaire / traduit par Yasmin Hoffmann et Maryvonne Litaize. - Paris : Société des éditions Grasset et Fasquelle, 1998. - 347 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 23 cm.

Heinrich Mann

Cote : R MAN

Abdication : et autres nouvelles / traduit par Chantal Simonin ; présenté par Chantal Simonin. - Arles : Actes Sud, 1989. - 254 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 x 12 cm.

Klaus Mann

Cote : R MAN

Fuite au Nord / traduit par Jean Ruffet. - Paris : Société des éditions Grasset et Fasquelle, 1998. - 282 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 23 cm.

Mephisto / traduit par Louise Servicen ; préfacé par Michel Tournier. - Paris : Denoël, 1990. - 347 p. ; couverture illustrée ; 21 cm.

Alexandre / traduit par Pierre-François Kaempf. - Malakoff : Editions Solin, 1989. - 286 p. ; 20 cm.

Ludwig : nouvelles sur la mort du roi Louis II de Bavière / traduit par Pierre-François Kaempf. - Aix en Provence : Alinéa, 1987. - 105 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 19 cm. - (Domaine allemand)

Thomas Mann

Cote : R MAN

Romans et nouvelles

Tome 1 : 1896-1903 / traduit par Félix Bertaux, Geneviève Bianquis, Geneviève Maury.. - Paris : Librairie Générale Française (LGF), 1994. - 926 p. ; couverture illustrée ; 19 cm. - (La Pochotèque. Classiques modernes)

Tome 2 : 1904-1924 / traduit par Félix Bertaux, Maurice Betz, Louise Servicen. - Paris : Librairie Générale Française (LGF), 1995. - 1471 p. ; couverture illustrée ; 19 cm.

Tome 3 : 1918-1951 / traduit par Louise Servicen et Denise Van Moppès et André Gailliard. - Paris : Le Livre de Poche, 1996. - 1151 p. ; couverture illustrée ; 19 cm. - (La Pochotèque)

Der Wille zum Glück und andere Erzählungen = La Volonté de bonheur et autres récits / traduit par Romain Deygout ; préfacé par Romain Deygout. - Paris : Le Livre de Poche, 1993. - 257 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 17 cm. - (Les Langues modernes)

Les Confessions du chevalier d'industrie Félix Krull / traduit par Louise Servicen. - Paris : Albin Michel, 1985. - 434 p. ; 21 cm. - (Bibliothèque)

La Montagne magique / traduit par Maurice Betz. - Paris : Librairie Arthème Fayard, 1985. - 772 p. ; 24 cm.

Altesse royale / traduit par Jacques Brenner. - Paris : Société des éditions Grasset et Fasquelle, 1983. - 336 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 19 cm. - (Les Cahiers rouges)

Les Buddenbrook : le déclin d'une famille / traduit par Geneviève Bianquis. - Paris : Librairie Arthème Fayard, 1981. - 641 p. ; 22 cm.

Joseph et ses frères

Tome 1 : Les Histoires de Jacob / traduit par Louise Servicen. - Paris : Gallimard, 1980. - 347 p. ; 19 cm. - (L'Imaginaire)

Tome 2 : Le Jeune Joseph / traduit par Louise Servicen. - Paris : Gallimard, 1980. - 266 p. ; 19 cm. - (L'Imaginaire)

Tome 3 : Joseph en Egypte / traduit par Louise Servicen. - Paris : Gallimard, 1980. - 509 p. ; 19 cm. - (L'Imaginaire)

Tome 4 : Joseph le nourricier / traduit par Louise Servicen. - Paris : Gallimard, 1980. - 482 p. ; 19 cm. - (L'Imaginaire)

La Mort à Venise [suivi de] Tristan [et de] Le Chemin du cimetière / traduit par Geneviève Bianquis. - Paris : Librairie Arthème Fayard, 1976. - XLII-220 p. ; 22 cm.

Tonio Kröger = Tonio Kröger / traduit par Nicole Taubes. - Paris : Gallimard, 1993. - 189 p. ; photographies ; 18 cm. - (Folio bilingue)

Bodo Morshaüser

Cote : R MOR

Berlin simulation / traduit par Marie-Victoire von Friedberg. - Paris : Editions Jacqueline Chambon, 1988. - 124 p. ; 20 cm. - (Allemande)

Herta Müller

Cote : R MUL

Dépressions / traduit par Nicole Bary. - Paris : Gallimard, 2015. - 236 p. ; couverture illustrée ; 18 cm. - (Folio)

Animal du cœur / traduit par Claire de Oliveira. - Paris : Gallimard, 2012. - 231 p. ; 21 cm. - (Du monde entier)

Herta Müller

Cote : R MUL

Dépressions / traduit par Nicole Bary. - Paris : Gallimard, 2015. - 236 p. ; couverture illustrée ; 18 cm. - (Folio)

Animal du cœur / traduit par Claire de Oliveira. - Paris : Gallimard, 2012. - 231 p. ; 21 cm. - (Du monde entier)

Le Renard était déjà le chasseur / traduit par Claire de Oliveira. - Paris : Editions du Seuil, 2009. - 235 p. ; 21 cm. - (Cadre vert)

La Convocation / traduit par Claire de Oliveira. - Paris : Editions Anne-Marie Métailié, 2001. - 207 p. ; 22 cm. - (Bibliothèque allemande)

L'Homme est un grand faisan sur terre / traduit par Nicole Bary. - Paris : Maren Sell & Cie, 1988. - 105 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 x 11 cm. - (Petite bibliothèque européenne du XXème siècle)

Friedrich von Hardenberg dit Novalis

Cote : R NOV

Henri d'Ofterdingen / traduit par Laurent Ferec. - Paris : Imprimerie Nationale, 1996. - 295 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm. - (La Salamandre)

Eilhart Von Oberg

Cote : R OBE

Tristan et Iseut / traduit et établi par Danielle Buschinger et Wolfgang Spiewok. - Arles (Bouches-du-Rhône) : Actes Sud, 1997. - 283 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Babel)

Günter Ohnemus

Cote : R OHN

Je suis le tigre sur tes épaules / traduit par Isabelle Liber. - Arles : Actes Sud, 2004. - 190 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Lettres allemandes)

Hanns-Josef Ortheil

Cote : R ORT

Le Jeu des ténèbres / traduit par Nicole Casanova. - Arles : Actes Sud, 1989. - 711 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 24 cm.

Emine Sevgi Ozdamar

Cote : R OZD

La Vie est un caravansérail, elle a deux portes, par l'une je suis entrée, par l'autre je suis sortie / traduit par Colette Kowalski. - Carouge (Suisse) : Zoé, 1997. - 307 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm. - (Littératures d'émergence)

Oskar Panizza

Cote : R PAN

Histoire de lune / traduit par Dominique Dubuy et Claude Riehl. - Strasbourg : Circé, 1990. - 121 p. ; 20 cm.

Christoph Peters

Cote : R PET

Hanna endormie / traduit par Jean-Paul Barbe. - Paris : Editions Anne-Marie Métailié, 2000. - 213 p. ; 22 cm.
- (Bibliothèque allemande)

Akif Pirinçci

Cote : R PIR

Félidés / traduit par Jean-Marie Argelès. - Paris : Editions Anne-Marie Métailié, 1992. - 254 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 23 cm. - (Troubles)

Gerlind Reinshagen

Cote : R REI

L'Ame du commerce / traduit par Dominique Petit. - Arles : Actes Sud, 1990. - 175 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Lettres allemandes)

Erich Maria Remarque

Cote : R REM

A l'Ouest rien de nouveau / traduit par Alzir Hella et Olivier Bournac ; préfacé par Patrick Modiano. - Paris : Editions Stock, 2009. - 282 p. ; 20 cm. - (La Cosmopolite)

Herbert Rosendorfer

Cote : R ROS

Stéphanie et la vie antérieure / traduit par Françoise Saint-Onge. - Paris : Librairie Arthème Fayard, 1991. - 194 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm.

Ernst von Salomon

Cote : R SAL

Le Questionnaire / traduit par Guido Meister ; préfacé par Joseph Rovin. - Paris : Gallimard, 1982. - 648 p. ; 21 cm. - (Du monde entier)

La Belle Wilhelmine / traduit par Marie-Louise Ponty. - Paris : Gallimard, 1967. - 431 p. ; couverture illustrée ; 21 cm. - (Le Livre du jour)

Le destin de A.D. : un homme dans l'ombre de l'Histoire / traduit par Guido Meister. - Paris : Gallimard, 1963. - 262 p. ; 18 cm. - (Du monde entier)

Friedrich Schiller

Cote : R SCH

Criminel par infamie : une histoire véritable / traduit par René Radrizzani ; postfacé par René Radrizzani. - Paris : Librairie José Corti, 1990. - 121 p. ; 16 cm. - (Romantique)

Ferdinand von Schirach

Cote : R SCH

Coupables / traduit par Pierre Malherbet. - Paris : Gallimard, 2014. - 224 p. : couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Folio)

Crimes / traduit par Pierre Malherbet. - Paris : Gallimard, 2012. - 257 p. : couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Folio)

Bernhard Schlink

Cote : R SCH

Couleurs de l'adieu / traduit par Bernard Lortholary. - Paris : Gallimard, 2022. - 248 p. ; 21 cm. - (Du monde entier)

La femme sur l'escalier / traduit par Bernard Lortholary. - Paris : Gallimard, 2016. - 254 p. ; 21 cm. - (Du monde entier)

Le Week-end / traduit par Bernard Lortholary. - Paris : Gallimard, 2008. - 217 p. ; 21 cm. - (Du monde entier)

L'Autre = der Andere / traduit par Bernard Lortholary et Robert Simon. - Paris : Gallimard, 2006. - 171 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Folio bilingue)

Le Retour / traduit par Bernard Lortholary. - Paris : Gallimard, 2006. - 382 p. ; 21 cm. - (Du monde entier)

Amours en fuite / traduit par Bernard Lortholary et Robert Simon. - Paris : Gallimard, 2001. - 312 p. ; 21 cm.

Le Liseur / traduit par Bernard Lortholary. - Luc sur Mer : A Vue d'œil, 2000. - 319 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 24 cm. - (Texte en gros caractères)

Arno Schmidt

Cote : R SCH

Scènes de la vie d'un faune / traduit et annoté par Nicole Taubes ; postfacé par Stéphane Zékian. - Auch : Tristram, 2011. - 213 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Littérature étrangère)

Le Cœur de pierre : roman historique de l'an de grâce 1954 / traduit, annoté et postfacé par Claude Riehl. - Auch : Tristram, 2002. - 291 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm.

Vaches en demi-deuil / traduit par Claude Riehl. - Auch : Tristram, 2000. - 345 p. ; 21 cm.

Johann Gottfried Schnabel

Cote : R SCH

L'Île de Felsenbourg / traduit par Michel Trémoussa. - Paris : Librairie Arthème Fayard, 1997. - 328 p. ; 24 cm.

Helga Schneider

Cote : R SCH

Laisse-moi partir, mère / traduit par Pierre-Emmanuel Dauzat. - Paris : Editions Robert Laffont, 2002. - 191 p. ; 22 cm.

Katja Schönherr

Cote : R SCH

Marta et Arthur / traduit par Barbara Fontaine. - Carouge (Suisse) : Zoé, 2021. - 249 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm.

Ingo Schulze

Cote : R SCH

Vies nouvelles : la jeunesse d'Enrico Tümer dans ses lettres et sa prose / traduit par Alain Lance et Renate Lance-Otterbein. - Paris : Librairie Arthème Fayard, 2008. - 624 p. ; couverture illustrée ; 24 cm.

W.G Sebald

Cote : R SEB

Austerlitz / traduit par Patrick Charbonneau. - Arles : Actes Sud, 2002. - 349 p. ; photographies, couverture illustrée ; 22 cm. - (Lettres allemandes)

Les Emigrants : quatre récits illustrés / traduit par Patrick Charbonneau. - Arles : Actes Sud, 1999. - 277 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Lettres allemandes)

Anna Seghers

Cote : R SEG

La septième croix : roman de l'Allemagne hitlérienne / traduit par Françoise Toraille ; postfacé par Christa Wolf. - Paris : Editions Anne-Marie Métailié, 2020. - 439 p. ; couverture illustrée ; 22 cm. - (Bibliothèque allemande)

La Fin / traduit par Joël Lefebvre. - Paris : Editions Autrement, 1999. - 80 p. ; couverture illustrée ; 22 cm. - (Littératures)

Transit / traduit par Jeanne Stern ; préfacé par Christa Wolf. - Aix en Provence : Alinéa, 1990. - 278 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 23 cm.

Rachel Seiffert

Cote : R SEI

La chambre noire / traduit par Bernard Cohen. - Paris : Editions Robert Laffont, 2002. - 363 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Pavillons)

Maren Sell

Cote : R SEL

Le Dernier amant. - Paris : Editions Stock, 1994.. - 184 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 23 cm.

Jens Sparschuh

Cote : R SPA

Fontaine d'appartement / traduit par Yasmin Hoffmann et Maryvonne Litaize. - Arles : Actes Sud, 1998. - 165 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Lettres allemandes)

Théodor Storm

Cote : R STO

Le Fils du marin : (Hanz et Heinz Kirch) / traduit par Roland Fuentes. - Villegly : Encre bleue, 2009. - 190 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Largevision)

Botho Strauss

Cote : R STR

Personne d'autre / traduit par Claude Porcell. - Paris : Gallimard, 1989. - 231 p. ; 21 cm. - (Du monde entier)

Patrick Süskind

Cote : R SUS

Le Parfum / traduit par Bernard Lortholary. - Paris : Librairie Arthème Fayard, 2006. - 363 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 24 cm. - (Littérature étrangère)

Un combat et autres récits / traduit par Bernard Lortholary. - Paris : Librairie Arthème Fayard, 1996. - 99 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Littérature étrangère)

Le Pigeon : récit / traduit par Bernard Lortholary. - Paris : Librairie Arthème Fayard, 1987. - 115 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm.

Albert Vigoleis Thelen

Cote : R THE

L'île du second visage : extraits des souvenirs appliqués de Vigoleis / traduit par Dominique Tassel. - Paris : Librairie Arthème Fayard, 1988. - 774 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 24 cm.

B. Traven

Cote : R TRA

Le Pont dans la jungle / traduit par Robert Simon. - Paris : Gallimard, 2004. - 253 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm. - (La Noire)

Le Vaisseau des morts / traduit par Michèle Valencia. - Paris : Editions La Découverte, 2004. - 286 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 19 cm. - (culte fictions)

Birgit Vanderbeke

Cote : R VAN

Je veux mon meurtre / traduit par Claire de Oliveira. - Paris : Editions Stock, 1998. - 147 p. ; couverture illustrée ; 23 cm. - (Nouveau Cabinet Cosmopolite)

Birgit Vanderbeke

Cote : R VAN

Guerre froide / traduit par Anne Weber. - Paris : Editions Stock, 1997. - 161 p. ; 23 cm. - (Nouveau Cabinet Cosmopolite)

Apocalypse non ! / traduit par Claire de Oliveira. - Paris : Editions Stock, 1996. - 157 p. ; couverture illustrée ; 23 cm. - (Nouveau Cabinet Cosmopolite)

Martin Walser

Cote : R WAL

Une source vive / traduit par Evelyne Brandts. - Paris : Editions Robert Laffont, 2001. - 437 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm. - (Pavillons)

La Guerre de Fink / traduit par Michel Cadot. - Paris : Hachette, 1998. - 24 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 23 cm. - (Littérature)

La chasse / traduit par Christian Richard. - Paris : Editions Robert Laffont, 1991. - 220 p. ; couverture illustrée ; 22 cm. - (Pavillons)

Jakob Wassermann

Cote : R WAS

Les Juifs de Zirndorf / traduit par Raymond Henry. - Paris : Noel Blandin, 1991. - 318 p. ; 22 cm.

Frank Wedekind

Cote : R WED

La Princesse Russalka : et autres récits / traduit par François Mathieu. - Paris : Ludd, 1991. - 153 p. ; couverture illustrée ; 22 cm.

Ernst Weiss

Cote : R WEI

L'Aristocrate / traduit par Dominique Tassel. - Paris : Librairie Arthème Fayard, 1992. - 211 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm.

Ernst Wiechert

Cote : R WIE

La Commandante / traduit par Paule Hofer-Bury. - Luc sur Mer : A Vue d'œil, 2002. - 369 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 24 cm. - (Texte en gros caractères)

Christoph Martin Wieland

Cote : R WIE

Histoire des Abdéritains / traduit par Geneviève Espagne. - Paris : Imprimerie Nationale, 1996. - 507 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm. - (La Salamandre)

Gabriele Wohmann

Cote : R WOH

Le Seigneur est un ami / traduit par Elisabeth Guillot. - Lagrasse : Verdier, 1997. - 188 p. ; 22 cm. - (Der Doppelgänger)

Christa Wolf

Cote : R WOL

Ville des anges / traduit par Alain Lance et Renate Lance-Otterbein. - Paris : Editions du Seuil, 2012. - 396 p. ; 22 cm. - (Cadre vert)

Trame d'enfance / traduit par Ghislain Riccardi ; postfacé par Danièle Sallenave. - Paris : Editions Stock, 2009. - 571 p. ; couverture illustrée ; 20 cm. - (La Cosmopolite)

Médée : Voix / traduit par Alain Lance et Renate Lance-Otterbein. - Paris : Librairie Arthème Fayard, 1997. - 253 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Littérature étrangère)

Scènes d'été / traduit par Lucien Haag ; Marie-Ange Roy. - Aix en Provence : Alinéa, 1990. - 220 p. ; couverture illustrée ; 23 cm.

Ce qui reste / traduit par Ghislain Riccardi. - Aix en Provence : Alinéa, 1990. - 103 p. ; couverture illustrée ; 19 cm. - (Novella)

Incident : Nouvelles d'un jour / traduit par Ghislain Riccardi. - Aix en Provence : Alinéa, 1989. - 129 p. ; 20 cm.

Changement d'optique / traduit par Yasmin Hoffmann et Maryvonne Litaize et Marie-Ange Roy ; préfacé par Jacques Grandjonc. - Aix-en-Provence : Alinéa, 1986. - 123 p. ; couv. ill. en coul. ; 19 cm. - (Domaine allemand)

Cassandra : le récit et les prémisses / traduit par Alain Lance et Renate Lance-Otterbein. - Aix en Provence : Alinéa, 1985. - 271 p. ; 23 cm.

Juli Zeh

Cote : R ZEH

Cœurs vides / traduit par Rose Labourie. - Arles : Actes Sud, 2022. - 285 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Exofictions)

Brandebourg / traduit par Rose Labourie. - Arles : Actes Sud, 2022. - 599 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Babel)

L'Ultime question / traduit par Brigitte Hébert et Jean-Claude Colbus. - Arles : Actes Sud, 2008. - 412 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Lettres allemandes)

La fille sans qualités / traduit par Brigitte Hébert et Jean-Claude Colbus. - Arles : Actes Sud, 2007. - 285 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Lettres allemandes)

Arnold Zweig

Cote : R ZWE

Sortilèges à Palerme / traduit par Jacques Legrand ; préfacé par Pierre Béhar. - Paris : Editions Desjonquères, 2000. - 125 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Littérature allemande)

Stéphanie Zweig

Cote : R ZWE

Une enfance africaine / traduit par Jean-Marie Argelès. - Monaco : Editions du Rocher, 2002. - 330 p. ; couverture illustrée ; 25 cm.

II. Contes

Sébastien Brant

Cote : R BRA

La Nef des fous / traduit et présenté par Nicole Taubes ; Claude Gaignebet ; Monique Goulet. - Paris : Librairie José Corti, 1997. - 375 p. ; nombreuses illustrations, couverture illustrée ; 21 cm.

Textes réunis, traduits et présentés par Elena Balzamo et Reinhard Kaiser

Cote : R CON

Contes et légendes d'Allemagne : de Suisse et d'Autriche / illustré par Susanne Strassmann. - Paris : Flies France, 2004. - 223 p. ; illustrations en noir et blanc, couverture illustrée en couleurs ; 23 cm. - (Aux origines du monde)

Johann-Wolfgang von Goethe

Cote : R GOE

Trois contes et une nouvelle [précédé de] De l'enchantement à l'initiative / préfacé par Jean-Yves Masson ; traduit par Alexandre Benzion et Pierre Leyris. - Paris : Librairie José Corti, 1995. - 244 p. ; 16 cm. - (Romantique)

Contes collectés par Jacob Grimm et Wilhelm Grimm

Contes pour les enfants et la maison / établi et traduit par Natacha Rimasson-Fertin.

Tome 1 - Paris : Librairie José Corti, 2009. - 513 p. ; illustrations en noir et blanc ; 22 cm. - (Merveilleux)

Cote : R GRI

Tome 2 - Paris : Librairie José Corti, 2009. - 665 p. ; illustrations en noir et blanc ; 22 cm. - (Merveilleux)

Cote : R GRI

Hermann Hesse

Cote : R HES

Contes merveilleux / traduit par Jeanne-Marie Gaillard-Paquet. - Paris : Editions Calmann-Lévy, 1992. - 202 p. ; couverture illustrée ; 23 cm.

Ernst Theodor Amadeus Hoffmann

Cote : R HOF

Contes nocturnes / édité et préfacé par Pierre Brunel ; traduit par François-Adolphe Loève-Veimars. - Paris : Gallimard, 2012. - 549 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Folio. Classique)

Contes grecs : Les Méprises [suivi de] Les Mystères / traduit par Edouard Degeorge ; présenté par Sophie Basch. - Paris : Hatier, 1997. - 199 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Confluences)

Derniers contes / établi par Albert Béguin et Madeleine Laval ; traduit par Madeleine Laval ; préfacé par Georges-Arthur Goldschmidt. - Paris : Editions Phébus, 1983. - 400 p. ; 21 cm. - (Verso)

III. Poésie

Johannes Bobrowski

Cote : P BOB

Ce qui vit encore : poèmes / traduit et présenté par Ralph Dutli et Antoine Jaccottet. - Paris : Editions de la Différence, 1993. - 121 p. ; couverture illustrée ; 17 cm. - (Orphée)

Walter Helmut Fritz

Cote : P FRI

Cortège de masques / traduit par Claude Vigée. - Edition bilingue. - Le Chambon-sur-Lignon : Cheyne éditeur, 2004. - 105 p. ; couverture illustrée ; 23 cm. - (D'une voix l'autre)

Stefan George

Cote : P GEO

Poésies complètes / traduit, présenté et annoté par Ludwig Lehnen. - Edition bilingue. - Paris : Editions de la Différence, 2009. - 829 p. ; 23 cm.

Johann-Wolfgang von Goethe

Cote : P GOE

Les poésies d'amour / traduit par Sybille Muller. - Strasbourg : Circé, 2022. - 137 p. : couverture illustrée en couleurs ; 20 cm.

En commande

Yvan Goll

Cote : P GOL

L'Herbe du songe / traduit par Claude Vigée ; préfacé par Claire Goll. - Paris : Arfuyen, 1988. - 47 p. ; couverture illustrée ; 21 cm. - (Alsace)

Heinrich Heine

Cote : P HEI

Livre des chants = Buch der Lieder

Tome 1 : Jeunes souffrances ; Intermezzo lyrique / traduit par Albert Spaeth. - Paris : Editions Aubier Montaigne. - 283 p. ; couverture illustrée ; 19 cm. - (Bilingue)

Tome 2 : Le Retour ; La Mer du Nord / traduit par Albert Spaeth. - Paris : Editions Aubier Montaigne. - 353 p. ; couverture illustrée ; 19 cm. - (Bilingue)

Romancero / traduit par Louis Sauzin. - Paris : Editions Aubier Montaigne, 1976. - 303 p. ; couverture illustrée ; 230 cm. - (Bilingue des classiques étrangers)

Poèmes et légendes / traduit par Gérard de Nerval. - Paris : Editions du Seuil, 1995. - 232 p. ; 11 cm. - (L'école des lettres)

Hermann Hesse

Cote : P HES

Poèmes choisis / traduit par Jean Malaplate ; édité par Volker Michels. - Paris : Librairie José Corti, 1994. - 205 p. ; couverture illustrée ; 22 cm.

Friedrich Hölderlin

Cote : P HOL

Poèmes = Gedichte / traduit par Geneviève Bianquis ; préfacé par Geneviève Bianquis. - Editions Aubier, 1986. - 479 p. ; 22 cm. - (Collection bilingue)

Patmos / présenté par Maxime Alexandre ; traduit par Maxime Alexandre. - M. J. Minard, 1967. - 55 p. ; 14 cm. - (aux lettres modernes)

Friedrich Schiller

Cote : P SCH

Poésies / traduit par F.-X. Marmier. - Paris : Archives Karéline, 2012. - 288 p. ; couverture illustrée ; 18 cm.
En commande

Friedrich Schiller

Cote : P SCH

Ballades / traduit par Léon Mis. - Paris : Editions Aubier Montaigne, 1940. - 207 p. ; couverture illustrée ; 18 cm. - (Bilingue des classiques étrangers)

Anonyme

Cote : 808.81

La Chanson des Nibelungen : la plainte / traduit par Danielle Buschinger et Jean-Marc Pastré. - Paris : Gallimard, 2001. - 526 p. ; 23 cm. - (L'Aube des peuples)
En commande

Textes réunis par Kurt Drawert

Cote : 808.81

La poésie allemande contemporaine / traduit par Michèle Cohen-Halimi et Laurent Cassagnau. - Paris : Seghers, 2001. - 338 p. ; couverture illustrée ; 20 cm.

Jacques Outin ; Rainer Weiss

Cote : 808.81

Poésie allemande contemporaine : dix poètes de R.F.A / photographies de Michael Utz. - Pantin : Le Castor astral / L'Aire, 1989. - 188 p. ; couverture illustrée ; 21 cm. - (Voix off)

Collectif

Cote : 808.81

Lénore : et autres poésies allemandes / traduit par Gérard de Nerval. - Paris : Gallimard, 2005. - 403 p. ; 18 cm. - (Poésie)
En commande

Poèmes d'Outre-Rhin : poésies allemandes (1840) [suivi de] Poésies et autres traductions / traduit par Gérard de Nerval. - Paris : Société des éditions Grasset et Fasquelle, 1996. - 332 p. ; 19 cm. - (Les cahiers rouges)

Etabli et traduit par Jean-Pierre Lefebvre

Cote : 808.81

Anthologie bilingue de la poésie allemande. - Paris : Gallimard, 1993. - 1821 p. ; 18 cm. - (Bibliothèque de la Pléiade)
En commande

IV. Théâtre

Walter Benjamin

Cote : T BEN

Trois pièces radiophoniques / traduit par Rainer Rochlitz. - Paris : Christian Bourgois, 1987. - 125 p. ; couverture illustrée ; 20 cm. - (Détroits)

Bertolt Brecht

Cote : T BRE

L'opéra de quat' sous / traduit par Jean-Claude Hémery. - Paris : L'Arche, 1993. - 94 p. ; 19 cm. - (Scène ouverte)

La Vie de Galilée / traduit par Eloi Recoing. - Paris : L'Arche, 1990. - 139 p. ; couverture illustrée ; 19 cm. - (Théâtre)

Fatzer : fragment / traduit par François Rey ; adapté par Heiner Müller. - Paris : L'Arche, 1992. - 109 p. ; 19 cm.

Don Juan : adaptation de la pièce de Molière / préfacé par Michel Cadot ; traduit par Michel Cadot. - Paris : L'Arche, 1984. - 80 p. ; couverture illustrée ; 18 cm.

Le Cercle de craie caucasien / traduit par Georges Proser. - Paris : L'Arche, 1983. - 101 p. ; couverture illustrée ; 18 cm.

Grandeur et décadence de la ville de Mahagonny : Opéra / traduit par Jean-Claude Hémery. - Paris : L'Arche, 1983. - 74 p. ; couverture illustrée ; 18 cm.

Maître Puntila et son valet Matti : pièce populaire / traduit par Michel Cadot. - Paris : L'Arche, 1983. - 97 p. ; couverture illustrée ; 18 cm.

Grand-peur et misère du Troisième Reich [suivi de] Remarques / traduit par Maurice Regnaut et André Steiger. - Paris : L'Arche, 1971. - 127 p. ; 18 cm. - (Travaux)

Georg Büchner

Cote : T BUC

Woyzeck / présenté, annoté et traduit par Patrice Pavis ; traduit par Philippe Ivernel ; établi par Werner R. Lehmann. - Edition bilingue. - Paris : Gallimard, 2011. - 205 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Folio théâtre)

Rainer Werner Fassbinder

Cote : T FAS

Le Bouc. Les Larmes amères de Petra von Kant. Liberté à Brême / traduit par Philippe Ivernel et Sylvie Muller. - Nouvelle édition. - Paris : L'Arche, 2012. - 124 p. ; 19 cm. - (Scène ouverte)

Rainer Werner Fassbinder

Cote : T FAS

Preparadise sorry now. Du sang sur le cou du chat / traduit par Maurice Regnaut et Jean-François Poirier. - Paris : L'Arche, 1996. - 112 p. ; 18 cm. - (Scène ouverte)

Qu'une tranche de pain. Nul n'est méchant, personne n'est bon. Loup-garou / traduit par Bruno Bayen et Laurent Muhleisen et Denys Laboutière. - Paris : L'Arche, 1995. - 77 p. ; 18 cm. - (Scène ouverte)

Le Café : d'après Goldoni / adapté de Carlo Goldoni ; traduit par Jean-François Poirier. - Paris : L'Arche, 1990. - 72 p. ; 18 cm. - (Scène ouverte)

Cote : T FAS

Johann-Wolfgang von Goethe

Cote : T GOE

Faust / traduit par Jean Amsler ; annoté par Pierre Grapin. - Paris : Gallimard, 1995. - 224 p. : couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Folio)

Drames de jeunesse : Prométhée, Satyros, Mahomet, Les Dieux, Les Héros et Wieland, Stella / préfacé par Henri Lichtenberger ; traduit par E. Hermann. - Paris : Editions Aubier Montaigne, 1980. - XXXVIII-109 p. ; couverture illustrée ; 22 cm. - (Bilingue des classiques étrangers)

Goetz de Berlichingen / traduit par Pierre Doll ; préfacé par Pierre Doll. - Paris : éditions Aubier Montaigne, 1977. - 135 p. ; 19 cm.

Iphigénie en Tauride / traduit et présenté par Hippolyte Loiseau. - Paris : Editions Aubier Montaigne, 1934. - CL-72 p. ; couverture illustrée ; 19 cm. - (Bilingue des classiques étrangers)

Pandora / traduit par Henri Lichtenberger ; préfacé par Henri Lichtenberger. - Paris : Editions Aubier Montaigne, 1934. - 44 p. ; 19 cm. - (Bilingue des classiques étrangers)

Gerhart Hauptmann

Cote : T HAU

La peau de castor : comédie de voleurs / traduit et préfacé par Jean-Pierre Lefebvre. - Paris : Editions Théâtrales, 2002. - 90 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm. - (Scènes étrangères)

Rolf Hochhuth

Cote : T HOC

Le Vicaire / traduit par Florence Martin et Jean Amsler. - Paris : Editions du Seuil, 1963. - 315 p. ; 21 cm.

Friedrich Hölderlin

Cote : T HOL

Empédocle sur l'Etna : la Mort d'Empédocle (1799) / ; présenté par Danièle Huillet ; traduit par Jean-Marie Straub. - Paris : Ombres, 1989. - 65 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 20 cm.

Manfred Karge

Cote : T KAR

La Conquête du pôle sud / traduit par Maurice Taszman. - Théâtre des Treize Vents, 1991. - 64 p. ; 24 cm.

Heinrich von Kleist

Cote : T KLE

Penthésilée / traduit par Julien Gracq. - Paris : Librairie José Corti, 1988. - 122 p. ; 19 cm.

Frédéric, prince de Hombourg / traduit par Henri Thomas. - Paris : Gallimard, 1983. - 146 p. ; 19 cm. - (Le Manteau d'Arlequin)

Jakob Lenz

Cote : T LEN

Le Précepteur ; Le Nouveau Menoza ; Les Soldats ; [précédé de] Notes sur le théâtre / traduit par René Girard et Joël Lefebvre. - Paris : L'Arche, 1972. - 298 p. ; 18 cm. - (Travaux)

Gotthold Ephraïm Lessing

Cote : T LES

Nathan le Sage = Nathan der Weise / présenté par Anne Lagny ; traduit par Robert Pitrou. - Edition bilingue. - Paris : Librairie Ernest Flammarion, 1997. - 407 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (GF.Bilingue)

Patrick Süskind

Cote : T SUS

La contrebasse / traduit par Bernard Lortholary. - Paris : Librairie Arthème Fayard, 1989. - 76 p. ; couverture illustrée ; 22 cm. - (Littérature étrangère)

Karl Valentin

Cote : T VAL

Vols en piqué dans la salle : et autres textes / traduit par Jean-Louis Besson et Jean Jourdheuil. - Montreuil-sous-bois : Editions Théâtrales, 2007. - 87 p. ; couverture illustrée ; 21 cm.

Le Bastringue et autres sketches / traduit par Jean-Louis Besson et Jean Jourdheuil ; préfacé par Jean-Louis Besson. - Montreuil-sous-bois : Editions Théâtrales, 1994. - 95 p. ; couverture illustrée ; 21 cm. - (Théâtrales jeunesse)

La Sortie au théâtre et autres textes / traduit par Jean-Louis Besson et Jean Jourdheuil. - Editions Théâtrales, 1994. - 93 p. ; couverture illustrée ; 21 cm. - (Théâtrales jeunesse)

V. Histoire littéraire et anthologies

Hermann Hesse

Cote : 802 HES

La bibliothèque universelle / traduit par Jacques Duvernet ; édité par Volker Michels. - Paris : Librairie José Corti, 1995. - 534 p. ; couverture illustrée ; 22 cm.

Brigitte Krulic

Cote : 803

Ecrivain, identité, mémoire : miroirs d'Allemagne, 1945-2000 / préfacé par Pierre Mertens. - Editions Autrement, 2001. - 222 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 25 cm.

Marcel Brion

Cote : 803 BRI

L'Allemagne romantique – Paris : Hachette. – (Pluriel)

Tome 1 : Kleist, Brentano, Wackenroder, Tieck, Caroline von Günderode. - Paris : Hachette, 1986. - 356 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Pluriel)

Tome 2 : Novalis, Hoffmann, Jean-Paul, Eichendorff. - Paris : Hachette, 1986. - 375 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Pluriel)

Novalis

Cote : 808.8

Œuvres complètes

Tome 1 : Romans, poésies, essais / traduit par Armel Guerne. - Paris : Gallimard, 2010. - 393 p. ; 22 cm. - (Du monde entier)

Hermann Hesse

Cote : 808.8

Brèves nouvelles de mon jardin / traduit par François Mathieu. - Paris : Editions Calmann-Lévy, 2005. - 187 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm. - (Petite bibliothèque européenne)

Textes réunis par Ingrid Ernst

Cote : 808.8

Berlin : anthologie littéraire / préfacé par Michel Butor. - Paris : Quai Voltaire, 1993. - 296 p. ; 22 cm.

VI. Essais

Günter Grass

Cote : 808.02 GRA

La Ballerine / traduit par Miguel Couffon. - Arles : Actes Sud, 1984. - 22 p. ; couverture illustrée ; 19 cm.

Bertolt Brecht

Cote : 808.84 BRE

Ecrits sur la littérature et l'art

Tome 1 : Sur le cinéma [précédé de] Extraits des carnets ; Sur l'art ancien et l'art nouveau ; Sur la critique ; Théorie de la radio / traduit par Jean-Louis Lebrave et Jean-Pierre Lefebvre. - Paris : L'Arche, 1976. - 246 p. ; 18 cm. - (Travaux)

Tome 2 : Sur le réalisme [précédé de] Art et politique ; Considérations sur les arts plastiques / traduit par André Gisselbrecht. - Paris : L'Arche, 1976. - 182 p. ; 18 cm. - (Travaux)

Tome 3 : Les Arts et la révolution [précédé de] Notes sur le travail littéraire ; Articles sur la littérature / traduit par Bernard Lortholary. - Paris : L'Arche, 1977. - 191 p. ; 18 cm. - (Travaux)

Jacques Darras

Cote : 808.84 DAR

Nous sommes tous des romantiques allemands : de Dante à Whitman en passant par Iéna - Paris : Editions Calmann-Lévy, 2002. - 244 p. ; couverture illustrée ; 21 cm. - (Petite bibliothèque des idées)

Péter Esterhazy

Cote : 808.84 EST

Voyage au bout des seize mètres / traduit par Agnès Jarfas. - Paris : Christian Bourgois, 2008. - 190 p. ; couverture illustrée ; 21 cm.

Georges-Arthur Goldschmidt

Cote : 808.84 GOL

Le poing dans la bouche : un parcours - Lagrasse : Verdier, 2004. - 105 p. ; 22 cm.

Günter Grass

Cote : 808.84 GRA

Mon siècle / traduit par Claude Porcell et Bernard Lortholary. - Paris : Editions du Seuil, 1999. - 342 p. ; 21 cm.

Essais de critique : 1957-1985 / traduit par Jean Amsler. - Paris : Editions du Seuil, 1986. - 188 p. ; 21 cm.

Heinrich Heine

Cote : 808.84 HEI

De l'Allemagne / préfacé par Jean-Pierre Le Dantec. - Paris : Presses d'aujourd'hui, 1979. - 323 p. ; 21 cm. - (L'Arbre double)

Hermann Hesse

Cote : 808.84 HES

L'art de l'oisiveté / traduit par Alexandra Cade. - Paris : Editions Calmann-Lévy, 2002. - 243 p. ; couverture illustrée ; 22 cm. - (Petite bibliothèque européenne du XXe siècle)

Magie du livre : écrits sur la littérature / traduit par François Mathieu et Britta Rupp Eisenreich ; édité par Volker Michels. - Paris : Librairie José Corti, 1994. - 406 p. ; couverture illustrée ; 22 cm.

Ernst Jünger

Cote : 808.84 JUN

Les Ciseaux / traduit par Julien Hervier. - Paris : Christian Bourgois, 1993. - 227 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 20 cm.

Le Cœur aventureux : 1929 notes prises de jour et de nuit / traduit par Julien Hervier. - Paris : Gallimard, 1995. - 202 p. ; 21 cm. - (Du monde entier)

Le Contemplateur solitaire / traduit par Henri Plard ; préfacé par Henri Plard. - Paris : Société des éditions Grasset et Fasquelle, 1992. - 409 p. ; 19 cm. - (Les Cahiers rouges)

Jean Lacoste

Cote : 808.84 LAC

Goethe : la nostalgie de la lumière. - Paris : Belin, 2007. - 461 p. ; 22 cm. - (Littérature et politique)

Klaus Mann

Cote : 808.84 MAN

Le Condamné à vivre / traduit par Dominique Miermont. - Paris : Denoël, 1999. - 190 p. ; couverture illustrée ; 21 cm. - (Denoël & d'ailleurs)

Thomas Mann

Cote : 808.84 MAN

Être écrivain allemand à notre époque : essais et textes inédits / textes réunis par André Gisselbrecht ; traduit par Denise Daun. - Paris : Gallimard, 1996. - 362 p. ; 19 cm. - (Arcades)

Clemens Porschlegel

Cote : 808.84 POR

Penser l'Allemagne : littérature et politique au XIX^e et XX^e siècle. - Paris : Librairie Arthème Fayard, 2009. - 273 p. ; couverture illustrée ; 24 cm. - (Les quarante piliers)

Germaine de Staël

Cote : 808.84 STA

De l'Allemagne / présenté par Simone Balayé.

Tome 1. - Paris : Librairie Ernest Flammarion, 1968. - 382 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Garnier Flammarion)

Tome 2. - Paris : Librairie Ernest Flammarion, 1968. - 318 p ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (Garnier Flammarion)

Ernst Jünger

Cote : 808.882 JUN

L'Auteur et l'écriture / traduit par Henri Plard. - Paris : Christian Bourgois, 1988. - 350 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm.

VII. Correspondances

Hannah Arendt ; Heinrich Blücher

Cote : 808.86 ARE

Correspondance : 1936-1968 / présenté par Lotte Köhler ; traduit par Anne-Sophie Astrup. - Paris : Editions Calmann-Lévy, 1999. - 545 p. ; couverture illustrée ; 24 cm.

Gottlob Frege ; Edmund Husserl

Cote : 808.86 FRE

Correspondance / postfacé par Jean-Toussaint Desanti ; traduit par Gérard Granel. - Mauvezin : Trans-Europ-Repress, 1987. - 88 p. ; 22 cm.

Johann-Wolfgang von Goethe

Cote : 808.86 GOE

Correspondance : 1765-1832 / traduit par Adèle Fanta et Claude Roëls ; préfacé par Claude Roëls. - Paris : Presses d'aujourd'hui, 1982. - 382 p. ; couverture illustrée ; 21 cm. - (L'Arbre double)

Caroline von Günderrode

Cote : 808.86 GUN

La Faim, nous l'appelons amour : Lettres / traduit par Bertrand Badiou et Jean-Claude Rambach ; préfacé par Mouillaud-Fraisse Geneviève. - Aix en Provence : Alinéa, 1985. - 132 p.

Franz Liszt ; Richard Wagner

Cote : 808.86 LIS

Correspondance / traduit par J. Lacant et L. Schmidt. - Paris : Gallimard, 2013. - 1318 p. ; 24 cm. - (Blanche)

VIII. Mémoires

Lou Andréas-Salomé

Cote : 808.883 AND

Ma vie : esquisse de quelques souvenirs / traduit par Dominique Miermont et Brigitte Vergne ; édité par Ernst Pfeiffer. - Paris : Presses Universitaires de France [PUF], 1985. - 315 p. ; 20 cm. - (Perspectives critiques)

Carnets intimes des dernières années / édité par Ernst Pfeiffer ; traduit par Jacques Le Rider ; préfacé par Jacques Le Rider. - Paris : Hachette, 1984. - 213 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm. - (Littérature)

Walter Benjamin

Cote : 808.883 BEN

Ecrits autobiographiques / traduit par Christophe Jouanlanne et Jean-François Poirier. - Paris : Christian Bourgois, 1990. - 422 p. ; couverture illustrée ; 20 cm. - (Détroits)

Sens unique [précédé de] Une Enfance berlinoise [suivi de] Paysages urbains / traduit par Jean Lacoste. - Maurice Nadeau, 1988. - 314 p. ; couverture illustrée ; 21 cm.

Journal de Moscou / préfacé par Gershom Scholem ; traduit par Jean-François Poirier. - Paris : L'Arche, 1983. - 235 p. ; 18 cm.

Anne Frank

Cote : 808.883 FRA

Les Journaux d'Anne Frank / sous la direction de l'Institut national néerlandais pour la documentation de guerre ; présenté par Harry Paape, Gerrold Van Der Stroom et David Barnouw ; traduit par Philippe Noble et Isabelle Rosselin-Bobulesco. - Paris : Editions Calmann-Lévy, 1989. - 760 p. ; photographies en noir et blanc, couverture illustrée ; 27 cm.

Sebastian Haffner

Cote : 808.883 HAF

Histoire d'un Allemand : Souvenirs 1914-1933 / ; traduit par Brigitte Hébert. - Arles : Actes Sud, 2003. - 435 p. ; 19 cm. - (Un endroit où aller)

Werner Herzog

Cote : 808.883 HER

Sur le chemin des glaces : Munich-Paris du 23-11 au 14-12-1974 / traduit par Anne Dutter. - Paris : P.O.L., 1988. - 113 p. ; couverture illustrée ; 21 cm.

Hermann Hesse

Cote : 808.883 HES

Carnets indiens / traduit par Michèle Hulin et Jean Malaplate. - Paris : Librairie José Corti, 1995. - 271 p. ; couverture illustrée ; 22 cm.

Description d'un paysage : miniatures suisses / traduit par Michèle Hulin et Jean Malaplate ; établi par Siegfried Unseld. - Paris : Librairie José Corti, 1994. - 315 p. ; couverture illustrée ; 22 cm.

Ernst Jünger

Cote : 808.883 JUN

Carnets de guerre : 1914-1918 / traduit et préfacé par Julien Hervier. - Paris : Christian Bourgois, 2014. - 570 p. ; couverture illustrée ; 20 cm. - (Littérature étrangère)

Sous le signe de Halley / traduit par Julien Hervier. - Paris : Gallimard, 1989. - 119 p. ; 21 cm. - (Du monde entier)

Klaus Mann

Cote : 808.883 MAN

Le Tournant : Histoire d'une vie / traduit par Nicole Roche. - Malakoff : Editions Solin, 1984. - 690 p. ; 21 cm.

Thomas Mann

Cote : 808.883 MAN

Journal

Tome 1 : 1918-1921, 1933-1939 / établi par Peter de Mendelssohn ; présenté par Christoph Schwerin ; traduit par Robert Simon. - Paris : Gallimard, 1985. - 655 p. ; 22 cm. - (Du monde entier) .

Tome 2 : 1940-1955 / établi par Peter de Mendelssohn et Inge Jens ; annoté et présenté par Christoph Schwerin ; traduit par Robert Simon. - Paris : Gallimard, 2000. - 807 p. ; 22 cm. - (Du monde entier)

Cote : 808.883 MAN

Thomas Melle

Cote : 808.883 MEL

Le monde dans le dos / traduit par Mathilde Julia Sobottke. - Paris : Editions Anne-Marie Métailié, 2020. - 316 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Bibliothèque allemande)

Christa Wolf

Cote : 808.883 WOL

Le corps même : récit / traduit par Alain Lance et Renate Lance-Otterbein. - Paris : Librairie Arthème Fayard, 2003. - 205 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Littérature étrangère)

IX. Récits de voyage

Wolfgang Büscher

Cote : 808.888 BUS

Berlin-Moscou, un voyage à pied / traduit par Cécile Wajsbrot. - Paris : L'Esprit des Péninsules, 2005. - 285 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 21 cm.

Stig Dagerman

Cote : 808.888 DAG

Automne allemand / traduit par Philippe Bouquet. - Arles : Actes Sud, 2004. - 164 p. ; couverture illustrée ; 18 cm. - (Babel)

Günter Grass

Cote : 808.888 GRA

Tirer la langue / traduit par Jean Amsler. - Paris : Editions du Seuil, 1989. - 251 p. ; dessins, couverture illustrée ; 28 cm.

Heinrich Heine

Cote : 808.888 HEI

Tableaux de voyage / préfacé par Daniel Zimmermann et Heinrich Heine. - Paris : Editions de l'Instant, 1989. - 264 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 22 cm. - (Griffures)

Ernst Jünger

Cote : 808.888 JUN

Voyage Atlantique : Journal de voyage / traduit par Yves de Chateaubriant. - Paris : Editions de la Table Ronde, 1993. - 252 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 18 cm. - (La petite vermillon)

X. Études littéraires et biographies d'auteurs

Sur Walter Benjamin

Cote : 809 BEN

L'aura et la rupture : Walter Benjamin / Jean Lacoste. - Paris : Maurice Nadeau, 2003. - 253 p. ; couverture illustrée ; 21 cm.

Sur Heinrich Böll

Cote : 809 BOL

Une mémoire allemande : entretiens avec René Wintzen / Heinrich Böll ; traduit par René Wintzen. - Paris : Editions du Seuil, 1978. - 199 p.

Sur Bertolt Brecht

Cote : 809 BRE

La vie de Galilée de Bertolt Brecht / Christian Dewinter. - Editions du Temps, 1999. - 93 p. ; 22 cm. - (Lectures d'une œuvre)

Sur Hermann Hesse

Cote : 809 HES

Hermann Hesse : une géographie existentielle / Bertrand Lévy. - Paris : Librairie José Corti, 1992. - 276 p. ; 22 cm.

Sur Friedrich Hölderlin

Cote : 809 HOL

Hölderlin, le retournement natal : tragédie et modernité, nature et poésie / Françoise Dastur. - encre marines, 1997. - 165 p. ; 23 cm.

Sur Heinrich von Kleist

Cote : B KLE

Heinrich von Kleist : histoire de sa vie / Joachim Mass ; traduit par Jean Ruffet. - Paris : Payot, 1989. - 271 p. ; couverture illustrée en couleurs ; 23 cm. - (Biographies Payot)

XI. Livres audio et ressources en ligne

Livres audio

Katharina Hagen

Cote : R HAG

Le goût des pépins de pomme / traduit par Bernard Kreiss ; lu par Cachou Kirsch. - Paris : Audiolib, 2010. - 1 CD MP3.

Bernhard Schlink

Cote : R SCH

Le liseur / traduit par Bernard Lortholary ; lu par Samuel Labarthe. - Paris : Gallimard, 2009. - 1 CD MP3 : couverture illustrée en couleurs + 1 livret. - (Ecoutez lire)

Anne Frank

Cote : 808.883 SCH

Le journal d'Anne Frank / traduit par Philippe Noble ; lu par Irène Jacob. - Paris : Audiolib, 2011. - 2 CD MP3.

Ressources en ligne

Le portail de la Deutsche Nationalbibliothek, Bibliothèque nationale d'Allemagne

https://www.dnb.de/DE/Home/home_node.html

Le portail de la Gemeindebücherei Großkrotzenburg, bibliothèque municipale de Grosskrotzenburg

<https://opac.winbiap.net/grosskrotzenburg/index.aspx>

Le portail de l'Institut Goethe, centre culturel allemand à Paris

<https://www.goethe.de/ins/fr/fr/index.html>